

NORME
INTERNATIONALE

ISO
7711-2

Première édition
1992-12-15

**Instruments rotatifs dentaires — Instruments
diamantés —**

Partie 2:

Disques

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Dental rotary instruments — Diamond instruments —

Part 2: Discs [ISO 7711-2:1992](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/102b5a3e-54a1-4d95-8a99-36e17c81fde4/iso-7711-2-1992)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/102b5a3e-54a1-4d95-8a99-36e17c81fde4/iso-7711-2-1992>



Numéro de référence
ISO 7711-2:1992(F)

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 7711-2 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 106, *Produits et matériel pour l'art dentaire*, sous-comité SC 4, *Instruments dentaires*. <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/102b5a3e-54a1-4d95-8a99-36e17c81fde4/iso-7711-2-1992>

L'ISO 7711 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Instruments rotatifs dentaires — Instruments diamantés*:

- *Partie 1: Formes, dimensions principales et prescriptions*
- *Partie 2: Disques*
- *Partie 3: Tailles des grains, désignation et code de couleur*

L'ISO 7711:1984 est considérée comme la partie 1 de cette série.

© ISO 1992

Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse

Imprimé en Suisse

Instruments rotatifs dentaires — Instruments diamantés —

Partie 2: Disques

1 Domaine d'application

L'ISO 7711 publiée en 1984 contient 29 formes d'instruments diamantés.

La présente partie de l'ISO 7711 prescrit les disques diamantés plans communément utilisés en pratique quotidienne de l'art dentaire dans le cabinet dentaire. Cinq formes ont été sélectionnées avec leurs dimensions spécifiques. Des types supplémentaires de disques seront définis à l'issue des travaux en cours.

L'attention est attirée sur l'ISO 6360-1 et l'ISO 6360-2 qui définissent un code à 15 chiffres pour identifier les instruments rotatifs dentaires de tous types.

NOTE 1 Les prescriptions dimensionnelles et autres caractéristiques variées données dans ce texte sont considérées comme les plus importantes pour assurer l'interchangeabilité.

2 Références normatives

Les normes suivantes contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui en est faite, constituent des dispositions valables pour la présente partie de l'ISO 7711. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties

prenantes des accords fondés sur la présente partie de l'ISO 7711 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des normes indiquées ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur à un moment donné.

ISO 1797-1:1992, *Instruments rotatifs dentaires — Queues — Partie 1: Queues en matériaux métalliques.*

ISO 6360-1:1985, *Instruments rotatifs dentaires — Système de codification numérique — Partie 1: Caractéristiques générales.*

ISO 6360-2:1986, *Instruments rotatifs dentaires — Système de codification numérique — Partie 2: Forme et caractéristiques spécifiques de réalisation.*

ISO 6360-2:1986/Amd.1:1991, Amendement 1.

ISO 8325:1985, *Instruments rotatifs dentaires — Méthodes d'essai.*

3 Prescriptions dimensionnelles et matériau

Les dimensions et tolérances des disques doivent être telles que spécifiées, en millimètres, sur les figures et dans les tableaux.

3.1 Disque plan, très mince, coupant à la périphérie et sur la partie adjacente

3.1.1 Ce disque doit être tel que spécifié à la figure 1 et dans le tableau 1.

3.1.2 Diamètre d'alésage du disque non monté: $1,6^{+0,05}_0$ ou $1,8^{+0,05}_0$.

3.1.3 Matériau pour le disque plan: acier inoxydable; le type et le traitement sont laissés à la discrétion du fabricant.

3.1.4 Limite apparente d'élasticité: $1\ 000\ \text{N/mm}^2$ min.

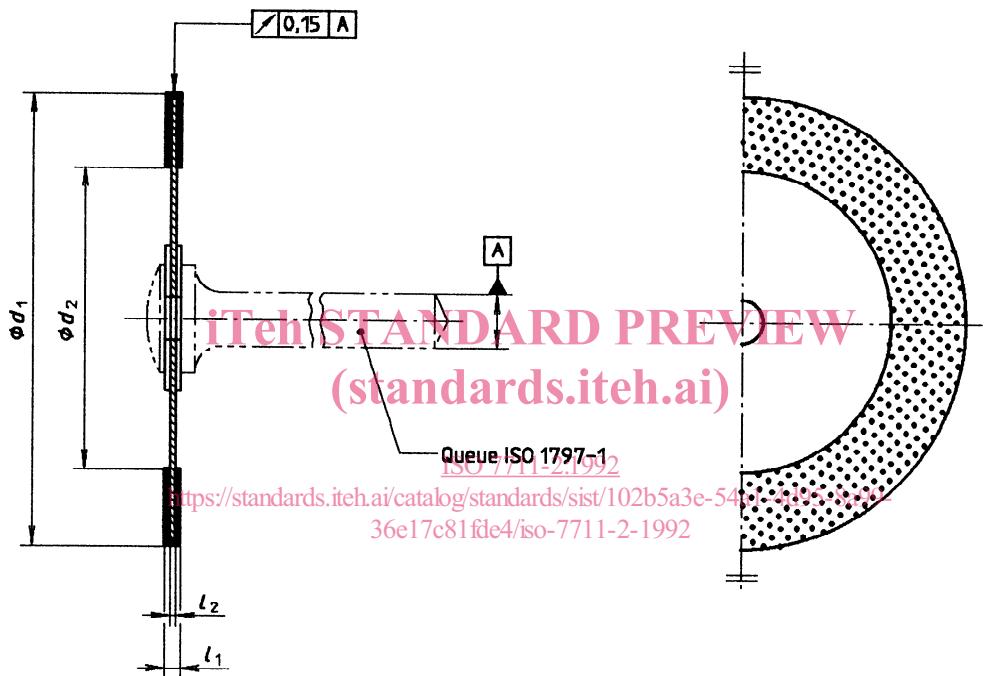


Figure 1

Tableau 1 — Dimensions et tolérances

Dimension nominale	d_1 $^{+0,4}_0$	d_2	tol.	l_1 $\pm 0,03$	l_2 $\pm 0,005$
140	14	10	$\pm 0,3$	0,15	0,05
160	16	10			
180	18	12	$\pm 0,5$	0,15	0,05
200	20	14			
220	22	16			

3.2 Disque plan, mince, coupant à la périphérie et sur la partie adjacente

3.2.1 Ce disque doit être tel que spécifié à la figure 2 et dans le tableau 2.

3.2.2 Diamètre d'alésage du disque non monté: $1,6^{+0,05}_0$ ou $1,8^{+0,05}_0$.

3.2.3 Matériau pour le disque plan: acier inoxydable; le type et le traitement sont laissés à la discrétion du fabricant.

3.2.4 Limite apparente d'élasticité: $1\ 000\ \text{N/mm}^2$ min.

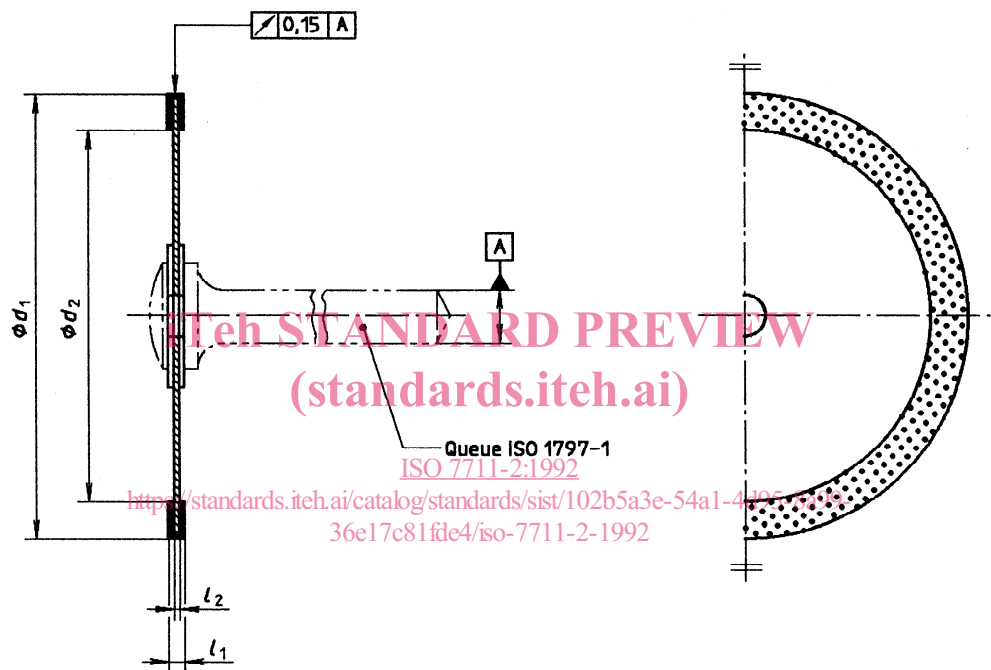


Figure 2

Tableau 2 — Dimensions et tolérances

Dimension nominale	d_1 $^{+0,4}_0$	d_2 $\pm 0,5$	l_1 $\pm 0,05$	l_2 $\pm 0,01$
160	16	13		
180	18	15		
200	20	17	0,3	0,1
220	22	19		
250	25	21		

3.3 Disque plan, épais, coupant à la périphérie et sur la partie adjacente

3.3.1 Ce disque doit être tel que spécifié à la figure 3 et dans le tableau 3.

3.3.2 Diamètre d'alésage du disque non monté: $1,6^{+0,05}_0$ ou $1,8^{+0,05}_0$.

3.3.3 Matériau pour le disque plan: acier inoxydable; le type et le traitement sont laissés à la discrétion du fabricant.

3.3.4 Limite apparente d'élasticité: 800 N/mm^2 min.

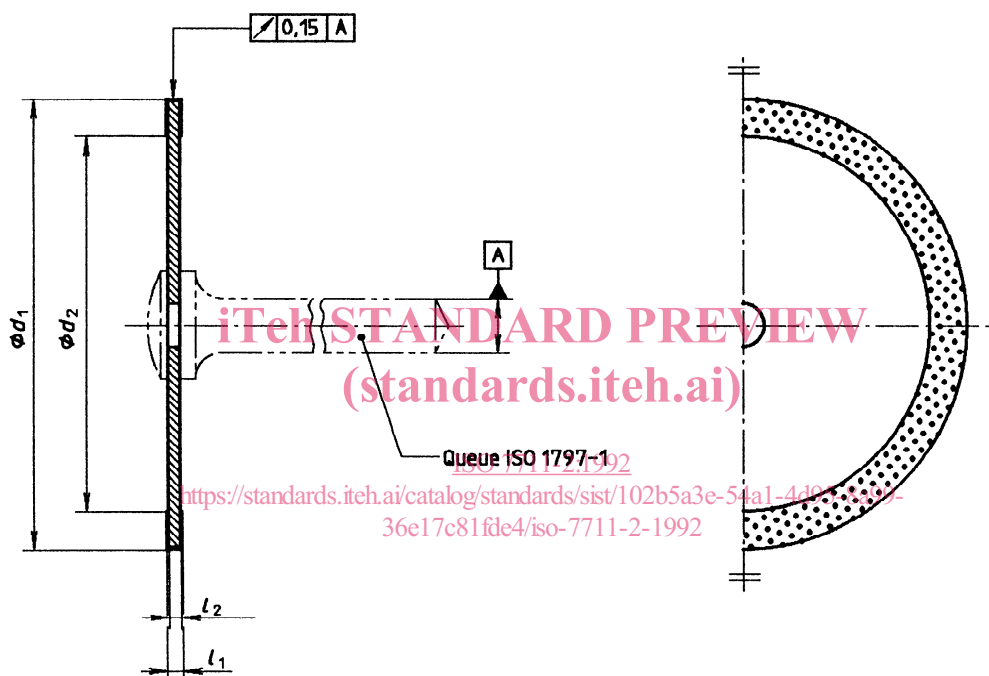


Figure 3

Tableau 3 — Dimensions et tolérances

Dimension nominale	d_1 $^{+0,4}_0$	d_2 $\pm 0,5$	l_1 $\pm 0,05$	l_2 $\pm 0,02$
160	16	13		
180	18	15		
200	20	17	0,55	0,3
220	22	19		
250	25	21		

3.4 Disque plan, fin, à coupe périphérique et proximale

3.4.1 Ce disque doit être tel que spécifié à la figure 4 et dans le tableau 4.

3.4.2 Diamètre d'alésage du disque non monté: $1,6 \begin{smallmatrix} +0,05 \\ 0 \end{smallmatrix}$ ou $1,8 \begin{smallmatrix} +0,05 \\ 0 \end{smallmatrix}$.

3.4.3 Matériau pour le disque plan: acier inoxydable; le type et le traitement sont laissés à la discrétion du fabricant.

3.4.4 Limite apparente d'élasticité: $1\ 000\ \text{N/mm}^2$ min.

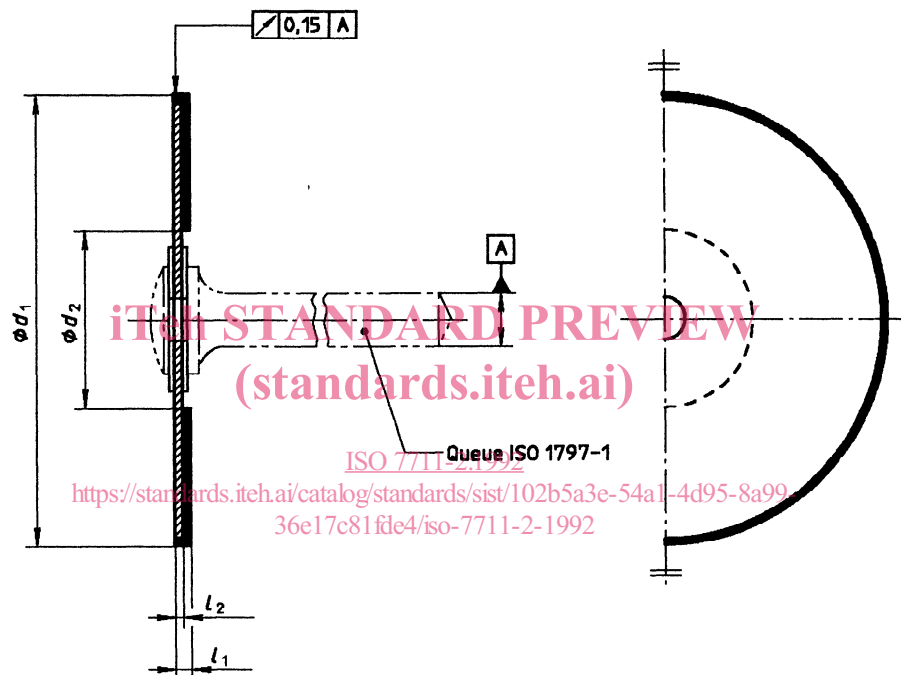


Figure 4

Tableau 4 — Dimensions et tolérances

Dimension nominale	d_1 $\begin{smallmatrix} +0,4 \\ 0 \end{smallmatrix}$	d_2 $\pm 0,5$	l_1 $\pm 0,02$	l_2 $\pm 0,01$
160	16			
180	18			
200	20	7	0,2	0,1
220	22			
250	25			

3.5 Disque plan, normalisé, coupant à la périphérie et sur la partie adjacente

3.5.1 Ce disque doit être tel que spécifié à la figure 5 et dans le tableau 5.

3.5.2 Diamètre d'alésage du disque non monté: $1,6^{+0,05}_0$ ou $1,8^{+0,05}_0$.

3.5.3 Matériau pour le disque plan: acier inoxydable; le type et le traitement sont laissés à la discrétion du fabricant.

3.5.4 Limite apparente d'élasticité: $800 \text{ N/mm}^2 \text{ min.}$

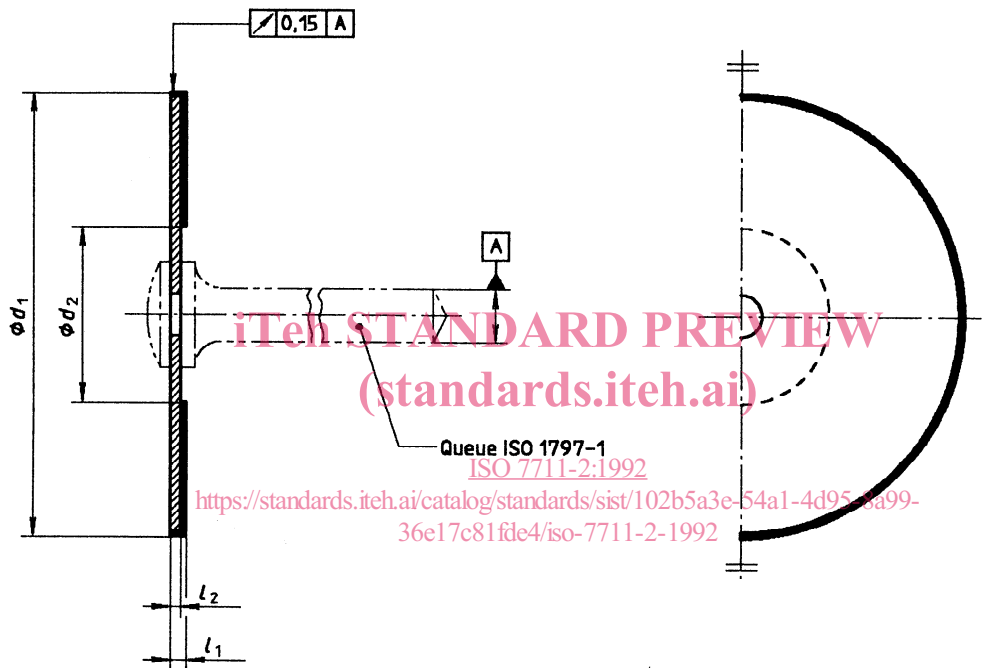


Figure 5

Tableau 5 — Dimensions et tolérances

Dimension nominale	d_1 $^{+0,4}_0$	d_2 $\pm 0,5$	l_1 $\pm 0,03$	l_2 $\pm 0,02$
180	18			
200	20			
220	22	7	0,45	0,3
250	25			

4 Excentricité

L'excentricité totale indiquée aux figures 1 à 5, c'est-à-dire 0,15 mm, doit être déterminée conformément à l'ISO 8325.

Le point de mesurage est au milieu du disque, à la périphérie.

5 Montage des disques

Les disques diamantés sont montés sur des mandrins qui sont utilisés par insertion dans la pièce à main dentaire. Afin de garantir l'excentricité spécifiée et d'empêcher le centrage des mandrins, la longueur d'ajustage l_3 (voir figure 6) doit être telle que spécifiée dans le tableau 6.

NOTE 2 Pour la vitesse de rotation recommandée du disque, se référer aux instructions d'emploi du fabricant.

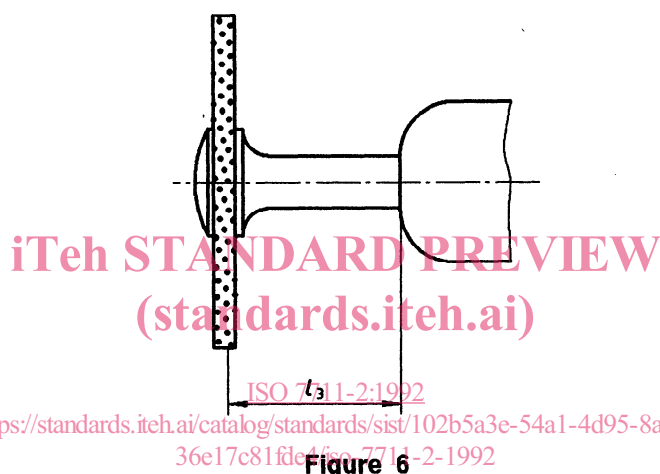


Figure 6

Tableau 6 — Dimensions et tolérances

Queue ISO 1797-1	l_3 ± 1
Type 1	10
Type 2	15